

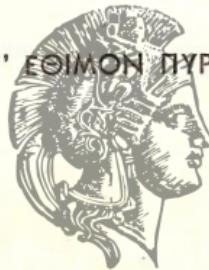
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΩΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκ. 1969 / 15-2-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) ... Πενιάργυρον...
 (παλαιότερον ὄνομα: Βίνδιαναζέκιο), Ἐπαρχίας ... Καστοριάς
 Νομοῦ Καστοριάς
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος ... Παλαιωστανί-
 νον. Χαρίζαος ἐπάγγελμα .. Διδάσκαλος ..
 Ταχυδρομική διεύθυνσις .. Α.ξε.Ζαρίνον ..
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον... 4
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :
 α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον .. Λύτρος.. Γ.Ειρήνη ..

.....
 ἡλικία... 32 ... γραμματικαὶ γνῶσεις .. ἀριθμοὶ τρισεκατοντά
 τόπος καταγωγῆς .. Πενιάργυρον ..
 Γραφή απεικόνιση .. Καστοριάς ..
 (B) Μήνας Βασιλάριος .. ημέρα της .. 30 Απριλίου .. Επειδή μεταβολή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΟΖΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ πρωωριζόντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ
 βιοτολογίας ; .. Γ.Ειρήνη.. Σαΐτης αὐτοτρόφος .. Εργάτης ..
 Ρομή Κούνια, εγέρτης, Κέντρο, .. Δρυότηνος έργος .. Κυπρίδης οντότητα.
 "Υπῆρχον αὔται χωρισταὶ ἡ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
 ματα ; .. Ε.Α.Γ.ρ.α.χειρ.. Χειριστής ..
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ιδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δῆλ. εἰς τοὺς χωρικούς; β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἡ ξένους, ὡς
 π.χ. Τούρκους") γ) εἰς Κοινότητας; δ) εἰς μονάς κλπ.
 .. Εσ. Υπέρινα .. Πρόσωπα ..
- 3) 'Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
 του ; .. Ναί ..

- β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

.....εἰς ἀμφοτέρας.....

- 2) Οι τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ...ναι.....

- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

.....βέν. δημ. p. καν. v. τέτ. 97. ν. 1. ετ.....

- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπτροι, μισακάτορες, σημισα-
κατόροι κλπ.) Ποία ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ; ...

.....

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;)

- 4) Ἐχρησιμόποιοῦντο καὶ ἔργασται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θερισμόν
τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγυπτὸν ἢ διὰ σλον τὸν χρόνον ; Ἀπό ποὺ
προήρχοντο οὗτοι ἡσαν αὐδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν
ἀμοιβὴν ἔλλαμβανον ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

.....

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναι,
ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

.....

- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποὺ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν
ἔργασίας ;εἰς θεεβαζίαν ..ναι.. θεεπρωτίαν ..

.....

- β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἔργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζῆδες), πρα-
ματευτάδες (ἔμπτοροι) κλπ. ;

.....ε.η.ο.χ! να.γ. μ. ἔργαταις. ἢ. μ.τ. / 6.7.2.8.

- δ'. 1) Πώς έλιπανοντο παλαιότερον τά χωράφια: μὲ ζωϊκήν κόπρον
(βιοῶν, αίγυπτοβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλα-
μᾶς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργώματος ; .
μ.ε. Τωι. εγύ. μέ γρ.ον. κα. δι'. ὄρ.γέ.ματος.
.....
.....
.....

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας ; 1952

ε'. Άπο πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργί-
και μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; 1952. .ειδ. προῦν. Εἰρετοῦ
γεωργία! μηχαναὶ. Στ. καν. δι. μο. δοκον. ν. τον. ο. μό. μ.

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποια κτήματα ἔχρησιμοτοί εἰστο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;
Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τούτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμή-
θεῖσα αὐτοῦ ? .μον. δι. εγ. α. δι. μα. ε. χρ.θ. δι.
εγανε. δι. δι. προγ. τοι. χρ.δ.

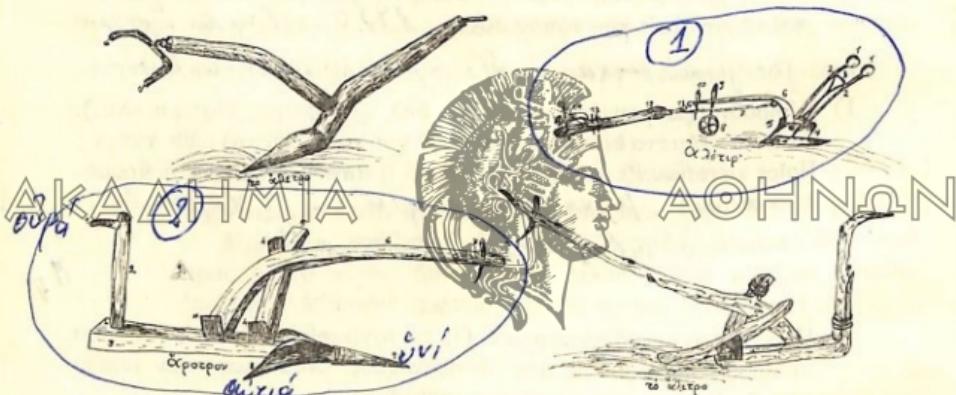
Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) έκαστου τύπου σιδηρού όρότρου μὲ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθέμενου. . . .

1. *Xapo. Jabb.* 4. *G. Zapo.* ... 7. *bzq. bz.* ... 10. *Sari.* ...
2. 5. 8.
3. 6. 9.



- 2) Τρακτέρ (άπτο πότε είναι ἐν χρήσει;) ..δείκ. χρυβίμαργος; δι. ταχ
 3) Μηχανή θερισμούδείκ. καργάνη μαργοριάς; δι. ταχ.....

- 4) Μηχανή δεσμάτων τῶν σταχύων (δεματιῶν). *δέν. δημόρ. χει...*
- 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ ... *ἀλ. εἰσιρχεῖ...*
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύασε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ξύλινον ἄροτρον ... *Καί. Δι. γένερ. φάσ.. θ. γαν...*
παί. εἰ. ναί. εἴ. θ. δι. ναί. παλασι. ενει. βον.. φ. γ. γαν...
ἄρ. ορ. φ. ά. Α. δ. Α. φ. μ. φ. πα. γ. ο. ον. ν. τα. θ. ι. φ. φ...
παί. ει. φ. ερ. ν...
- 2) Ποία ἡτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποίαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα;



- 3) Ιχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραβάσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει δύνοματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

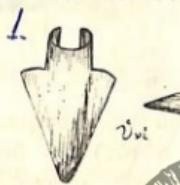
1. *Χειροφάσις*. 6. 11.
2. 7. 12-13. *γυρ. τορ.*
3. 8. *ράβδος* 13.
4. *εγριώνη* 9. 14.
5. *φύλαρδ* 10. 15. *πληρ. ηνι*

(1) Εάν είναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἴναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιθάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἡ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἴναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἔκάστου.

... 15. 26. 57? 01. 07. 1.....



5) Ποιον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρρωτρου;

57. Ήτο (ἢ είναι) κατεσκευασμένη ἐκ ἕύλου τη σιδηρού, *Pax*

- 6) Ἡτο (ἢ είναι) κατεσκευασμένη ἐκ δύλου τη σιδήρου ; . . . *πον*



7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἄρδι, ἀρνάρι, ξυλοφάτι κλπ.).



三〇四

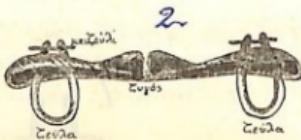
የኅንፃ ከ ድህንጻል (ዶግራል)

- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῶα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.
ἴππος, ἡμίονος, ὅνος... *βοὸς, οὐ γάρ, οὐ μέντης...*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο
ζῶα ἢ ἔν ; ... *εὐα.. εὐα.. ζήτη..* ..

- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;

...S.Z.M. Börg. v.o.i.....



Σχεδιάσατε τὴν μορφὴν τοῦ ἄγαλαιού καὶ τοῦ στημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ δύναμαστε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



AOHNΩΝ

- 10) Σχεδιάσατε ιδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὅποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). ... *Zouros*

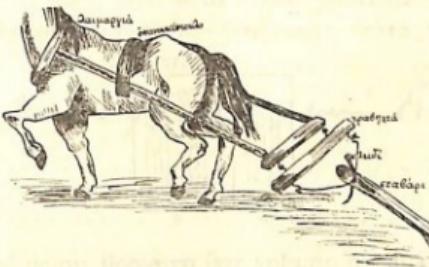
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου; .*ἀριθμός 1950*.....

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

... fiti xai muova.....

Περιγράψατε και σχεδιάστε (ή φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν, τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἡ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.

For fuses, fuses, & fuses,



ζ'. Ἀροτρίασις (ὅργωμα) καὶ σπορά,

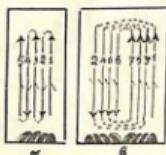
- α) Ποιος ὥργωνε πταλαιότερον (ἢ στήμερον): 1) ἄνδρας (δὸς ιδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος· 2) γυναῖκα· 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία

του σύρου η αλλος). 2) γυναικα· 3) μητέρες. Σημειώσατε πως
τι συνιδέετε στον τόπο σας ... Είναι όμως στη γη της Αχαΐας.

- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἔγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εύθειαν γραμμήν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ανάγραφο μετά την έγραψη του χωράφιού αυτού.

ἢ ὁργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποιὸν ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ σύροῦ ἔγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (Δηλ. σπορες ἢ σποριες, υτάμες, σιαστές, πεσμότες κ.λ.π.) ; *εγγραφή σποριών*.

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; μὲ αὐλακιάν ; *μεταξύ αυλακιών* .

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; *πλευραίς*.

- 7) Ποιοι τρόποι ἢ εἴδη ὄργωματος (ἀροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ίνι : καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. *πλευραίς*.

Εις ποῖα δργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. εἰς του· ἀραβατούς.

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς:

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγινοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (ὄνοματολογία) τὰ δργώματα αὐτά π.χ. καλλουργιά,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

.....Ενα.. λα.. με.. Γο.. ναι.. ρι.. ναι.. Ενα.. ον.. ηπορά.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὅμοιώς, ὡς ἀνωτέρῳ)

.....ενα.. Γ. το.. ντα.. με.. Εποντα.. Γό.. ψε.. βι.. υρ.. Εποντα..
φα.. ζερ.. το.. μερ.. Γ. ανα.. ρ.. ναν.. με.. φα.. ηπορά..

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν αιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν... 1.

4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; 1.. Ντάρι.. 1.. Νοεμβρι.. έν.. Μάρτι..

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκινον εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἑδάφους; 2.. Σεργάρι..

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (ὅργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ Ἑλλει-
ψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρων
τοῦ βουκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπον;

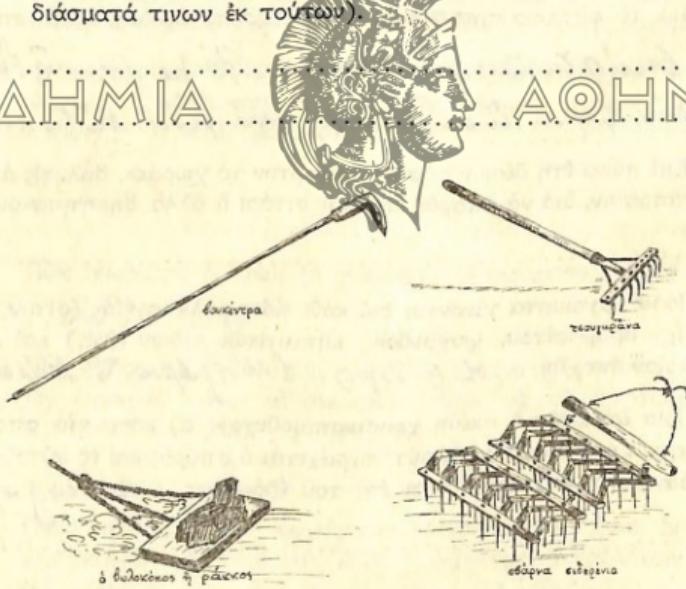
μ.ι.'...νό'. αλν. εγρ.φ.ν... γηγ. βουκέντρου... φτερούρεξ...
μ. βον. β.γ.ι... παι'. ὄνοροι. γε. λογ... οφ.ν.ν...

2) Γίνεται μετά τὸ ὅργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); νοι!

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὅργωθῆ (μὲ σκαλίδα,
τσαπὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἑρωτημάτων
περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-
διάσματα ἡ φωτογραφία. (Παροτίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-
διάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἡ τοῦ κή-
που π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκαστου και παραθέσατε ίχνογράφημα ή φωτογραφίαν)

1. Τ.6. α. πα.....



- 6) Ποια πρόσωπα βιοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βιοθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἔργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

τ. γυναικεῖας των μητρόφυλα την τακτική.

- 7) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν δσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφάς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. *σοβαρότερα.*

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγγιές) καὶ ἄλλως. *6.9.19. ναρκαν. 6.6. γα. μικρ. βεζ. ε,*

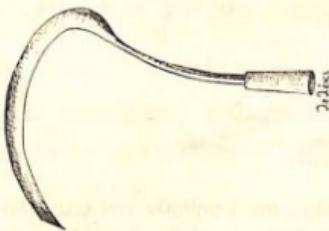
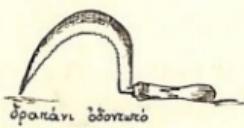
2.γ.ν. 6.ει.ρ. αν. 20.26. μεσ! μερ. ε.

B'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a.' Έργαλεία Θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποιὸν ἐργάλειον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ίχνογράφημα ή φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) Μήχρι τὸ 1950...
μέ. δρεπάνι... έγ. το. 2.ε.. με. δρεπάνι. με. έγ. το.



Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμού, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίστης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἔργα λεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

Μηρ. χουν. με. εγ. το. οδοντωτό με. έγ. το.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποια ἄλλα ἔργα λεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφῆν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα)



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-λείου ἥτο δόμαλή ἢ όδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....
με. με. έπανω. ομαλή.

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-γραφήσατε αὐτήν). 'Ο σιδηροῦς σκελετός πῶς ἔλεγετο;

Χειρολαβή. είναι. μήποτε. με.. μα. 6.60. με. ζεν.. Ο. 61. δημοτική. η. για. το. 6.2. εγ. α. νι..

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικὰ ἔργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Δέμαρχον εἰρήνης Καθηγείων*
-
- 6) Ὡτὸ παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δῆλο. δι' ἑκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δόσπριών (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.) *Ο.χ. 1.*
-

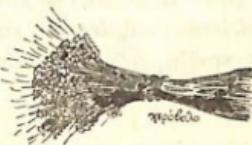
β.' Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποιὸν ὑψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. *Ετοιμασία 10. Εναγάλλων γέροντος*
-
- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). .

ΑΚΑΔΗΜΙΑ **ΑΘΗΝΩΝ**

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἀλλαπρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπὸ αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Ο.ι. Ίδιοι θερισταὶ έργονται ημέρας Χεριές έργα των γυναικών*
-
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ δύο; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὑρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν, ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Ο.ι. Χεριές θερισταὶ των γυναικών έχουσι 8.ην. 10. άναγέργης ηγετόντων μηδέ ταχαί ηγετούσι ηρόες οι οικιστές από την θεριστικήν των γυναικών μετατρέπονται σε θεριστές*

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές.



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποῖοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; "Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἥρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπό ὅλλον τόπουν καὶ ποιον;"

γυναικεῖς... Δέν. ερ. χωταί. εἴγγοι.

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' αὐτοκόπιν (ξεκοπῆς). Ποία τότε ἡ ἀμοιβὴ εἰς χρῆμα τῇ εἰς εἶδος; Τὸν ἡμερομίσθιον τότε μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραδέσσατε μὲν τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικήν εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν; Ἐπίστης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἔργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των);

*γ. ο. λαν. γρατζάρχης
εἰς... ἔργασιν. έπειν. εἰς τό. βυρμέν. τοῦ. στεγοῦ...
εις. φέγγη. δέν. απ. Εργανον. εις. ποτα.*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός; *Οργία
Ἐβδομάδα... νότια... έ. γο. η... μετάνοια... ἀρκετοί καὶ πολὺ^{εἰς} να... ζωία... Παρασκευή... είτε Κυριακή...*

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικά
τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. ἐγγράψω. Εγγράψω.

Πέριμεν γονών τραγουδία; Καταγράψατε αυτά. εγγραφή σε πλαστικό.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίον ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῆς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἡ ψαύθαι τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

δ. Τὸ δέσμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπειτε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; ... Τὸ ἔθνειν αὐτοῖς τις
εον γρί... ἀνδρες ευρίσω... ή τοῦ Καρ. αὐτοῖς. Ηλίας. Σον. Εθνεῖς
θηρι. ή. Αγγελ. Εθνεῖς. ή. Χριστ. Αγγελος. Ηλίας. Ηλ. Θρησκ. Καρ
ζωρο. ή. Αγιανν. Κλ. Θρησκον.

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές; Πῶς ἐδένοντο[·] μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δεσμὸν τῶν δεματιῶν μήτεως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετά τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἴδιαν θέσιν τὴν συνεκεντρώνοντο εἰς ὕρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἄγρου; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο;

ε. Συγκομιδή τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας; **περίπου ὅρθι τοῦ 1900.**

Πότε γίνεται η σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς... *η. βγορά. γινέται*
τὸν. Αρρίγε. ή. Ηλιό.

- 2) Πώς ἔγινετο (ἢ γίνεται) ἡ ἔξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν....*π.τ. λιτ. Βεσσαρίων*.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
1) Ἐσανηθίζετο παλαιότερον ἡ βιοτροφή τῶν ζώων κατά τὸν χειμώνα μὲν οὐρα χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκου). Εάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργεια του, ἐπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... μάνι. φίλοις.

Αὐτοῦ δὲ χαραγήθει. Σύνορτο γένεται. Κάβαλ. Θρησκί. Θέρον
εγίνεται. Επρεπενταν. ναι. εδυναταν. εγίνεται. ναι.
μέτρα γραπταν. 6.η.5. να φύτει.....

- 2) Πότε ἐθερίζετο δ σανὸς καὶ μὲ ποιὸν ἐγραλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). . . ἀρχές . . δέρος . . φεβρύου . . 66.α. . .
 (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἡ φωτογραφίας) . . .

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἔργαλεῖα ἔχρησιμο-
πτοιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν δύναμισιολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

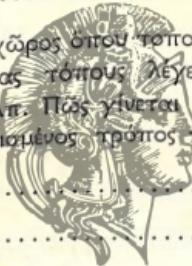
φωτογραφίας) Πρωΐ 201. fr. 1. δέ φατο με. (νιός από την π. ω.) δέ φέρει
fr. 6. δέ φάτο. Ιερ. δέ φάτο. fr. 1. δέ φέρει μείζωνα. δέ φέρει
fr. 6. δέ φάτο. Ιερ. δέ φέρει με. fr. 7. δέ φέρει.

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- a.) 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

f. E. Tayl. sp. or Var. nov. f. E. Tayl. sp. or Var. Ed. 20
Ed. July 1.

- 2) Πώς καλείται όχωρος διτού τοποθετοῦνται τά πρός άλωνισμόν
δεμάτια. Εις τινας τόπους λεγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,



- 3) 'Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγίνετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι ; . . . Q.X ..

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω του χωριού; Εἰς ποιαν θέσιν; ... *M.E.οι.6.20..χωρ.π.οι.μεντα.6.20....*

69. ει? Αν. δει. Εχν. ?69α. φ.ρ.ο. Ει. Ει. ο.γον. Σημάρχε
?69. φ.ρ.ο. 68. δινό. 202. φ.ρ.ο.

- 5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ή εἰς περισσοτέρας ;
ἔαν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ή χρή-
σίς του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει; Αμέσως.

- 7) Είδη δύλωνιῶν (άναλόγως τῆς κατασκευῆς των). π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος), πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου, καὶ παραθέσατε σχέδιον τὴν φωτογραφίαν αὐτοῦ) ... *πτ. χειροτεχν. ε. μελ.*



АКАДНМІЯ
СУ ІІІІСТСКИЙ ІІІІСТ

ΑΘΗΝΑ THE SPLENDOR OF

- 8) Ήνως ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἔκαστον ἕτος πρὸ τῆς εὐφρέσεως τοῦ ἀλώνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνος· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γυροῦ τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲν πηγὴ ἐκ χώματος ἡ συνήθως φίλα μείγματος κόπρου βιῶν, καὶ ἄχυρων). . . . Καὶ θέλει τοσόν τοι. Ἐγενέθη.

für den nächsten Tag! Es ist nun? 6. Aug. 1917

- 9) Ἡ ώς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὀρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν; .*Οχι*.....

- 10) Πάου γίνεται η τοποθέτησις εις τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχουν ὄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλώ-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδῆποτε ἄλλον.
Ο ἀρωγόρδησθε. Τούτοις... διέρισθαι. πίρω. αὐτό. λα. εὔφ. θρ. λα-
τοκεῖν τυπού. το. θεραπεία. λα. πρώτη. φι. το. δ. τοι. χ. τ. τυπού
τοι. εἰς μαρτυρία. πίρω. αὐτό. λα. Σ. Τούτο. εὔφ. φι. το. θεραπεία. πίρω.



- 11) Πώς γίνεται τό δάλωνισμα των σταχύων διά τής χρησιμοποίησεως ζώων (βοῶν, ἵππων, κλπ.).

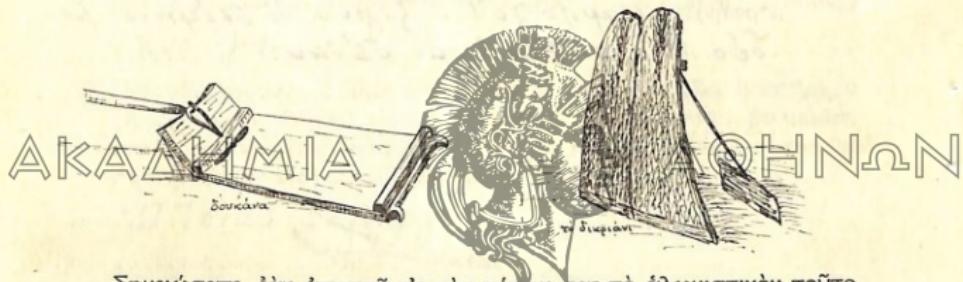
- a) Ἀλώνισμα πρὸς ὄχυροτοιχίου τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ύπο περιφερομένων ζῷων (βιόν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοπθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ Ἐγλίνος στῦλος, ὃντος δικαίων μέτρων καλούμενος στηγερός, στρούλουρας, δονκάνη, Βουκάνη η.ά.), ἀπὸ τοῦ διοτού ξέρτενται σχοινία, ὡς εἰς τὸ σινάτερο σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρεσ», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. *λλ.*

2). μέλιν. κρατ. τεν. παντού. Είδος. Δεντρον.
6.7.6. 6.7.6. δημι. ή. 6.7.6. Κρατ. παντού. Ρα. Χαλκ. α. ν.
Ειδον. να. δι. δι. παντού. παντού. παντού. Ειδον. παντού.
Ιδον. Ρα. δι. δι. παντού. παντού. παντού. Ειδον. παντού.

- β) Πᾶς ζεύονται οι βρέσ, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πᾶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείς, αἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζόων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ὀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδέμενα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλείς περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἡ ἰχνογραφήματα) ... *Σ. Σ. Σ. Σ.*
τελέσθη. θηρ. τελ. παρ. 6. ηρ. 1. έπον. 6. ηρ. μελ. θηρ. 2. ορι
θηρ. παρ.

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
 χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς
 ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὀπλισμένη εἰς τὴν κάτω
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἔλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
 σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔξευγμένων ζῷων, σύρεται
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
 διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
 μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι,
 βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
 ακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνι-
 στικὸν μηχάνημα; Μήπως π. χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὅσπρια (κουκκιά,
 ρεβίθια κ.ἄ.) ἥλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυούμενων καὶ
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

..... *δεκτ. Χρυ. 61. μελ. 70. 1. ηθ. 2. ΚΕ. ηθ. 2.*

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην;

.....
.....
.....
.....
.....

- 12) Ποια ἄλλα ἀλωνιστικά ἔργαλεῖα είναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): ..καρηγοροι.....β.γνο.δι.επομένο.με..
.....δεο.ε.ρη.θεο.ερα.δάνα.....
.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

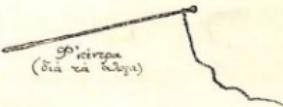


- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς; ..β.ε.β.α.μ.γ.κα.κα.ε.β.ε.α.λ.δ.α.τ.ε.ρ.φ.ο.ν
.....το.η.ν.ν.ε.ρ.α.ρ.ο.ν.β.ε.ν.α.ρ.ρ.ο.ρ.ο.ν.το.ν.τ.ο.ε.ρ.φ.ο.ν
.....μ.α.ρ.ρ.ο.φ.ο.ν:.....α.ν.α.ν.α.ν.ε.ν.ε.ο.ν.κ.α.ρ.μ.ν.ε.ρ.ο.ν

- 14) Ἡτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; ('Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι' ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος είλη καὶ ποία ἢ κατασκευή της; (Σχεδιάστε τὴν ράβδον αὐτῆν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). ..

.....
.....
.....
.....
.....

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν ... αργανί... πονοφάγης... εύ...
ευνήθη... ὄμηρος... εύνα...



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)
...χνούμην...

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν: ὁ ἕδιος ὁ γεωργός μὲ τῷκα του ζῷα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταί (ἐν Αἴτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. ταοπάνιδες, καλούμενοι ἀλωνισταί καὶ ἀγωγιστες), οἱ ὅπεροι είχον φεδιὰ ἢ ἀλογα καὶ ἀνελαύθασιν τὸν ἀλωνισμὸν
...Ο. ἕδιος... γεωργός...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῷα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ὅλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αύτῶν μὲ χονδρὸν ξύλου (τὸν κόπτανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).
...οχι...

- 19) 'Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ πτοίου ξύλου κατεσκευάζετο πόσσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιὸν τὸ σχῆμά του;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποία δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; ’Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπί’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκολοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
’Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ’ εύθείας ἐπὶ τοῦ ἑδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρωσεῖς (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ήμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἄλωνισμα διὰ τῶν ζέρων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐάν ναί, ποιᾶ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μῆπως ἔλεγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας;

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἔτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αἴτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Με ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην:
θρινάκι, εἰς Αἴτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικιράνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι)
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

Χνούμηρι... Ζουμηρί, Δικράνι.

Ζουμηρία βύριν



Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπό τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποιὸν σκοτὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Μαχαίρα. διάσηρος. έπιφυλλον.. Και ὁ ναυαρχός...
Ζερβαλιώνει. ουρανού. περιβολή. μέσον. εἰ. τοι. ζό...
δρεπανί. παιδικόν. μετρητή. τας. ηλία. επανί...
καλύ. δασέα.....

- 2) Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ιχνογραφήσατε τοῦτο.....

μ. το... μετάγενισμα.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει): ἀνδρας, γυναίκα: εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ; ..έ.. ἀνδρος. επει. μ. μετατησια.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ. (εἰς τινας τόπους καλοῦνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῆτος κλπ;

ἀλεπονέκτηρα. προσίδας.... βαί. βα. βο...
μετα. γη. προσίδα. εγν. μεταρούν. μετέλον. μετρανο

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; ('Εν

Κρήτη: ξεβαθιούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

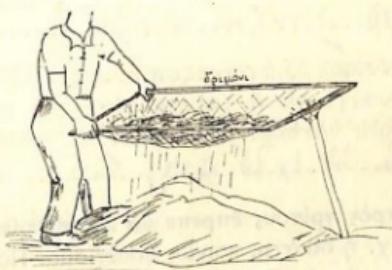
..... γιτ. 21. καρπόνιβα.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομικρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἀλλων μέσων, ως π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ δόπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας υλὰς. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

.....
.....
.....

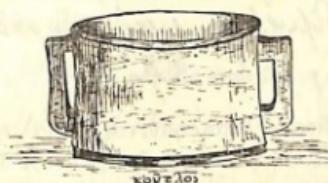
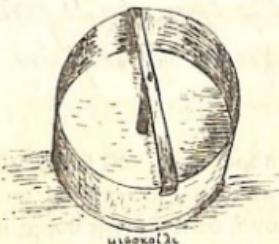
- 7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ;



- 8) "Α λ λ α ἔ θι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῆτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'. 1) Ποῖαι ὁφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι. π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τίν

χωρητικότητά του είς όκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνο-
 γράφημα αύτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εικόνας). ? Εγι. Ζωρμανηρα 21ς
 Σ. α' θρυμφρούριος... οξ. ηδεια. 26. τεθ. π. Τέλος προν. ζ'. οξ. ηδεια.
 Ζ'. ταχαρά... 10. ζανιά... ? ταχαρά = 1.6vία.



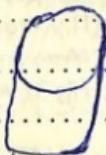
- 2) Ποια ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι;
 α) τὸ παπαδιάτικο, (μεγαρέειον επιτρ.) εἰς τὸ πρόσερον ναΐ
 β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, ναΐ
 γ) τὸ γυφτιάτικο, ναΐ
 δ) τὸ ἀλαιμιατικό κλπ. ναΐ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΙΝΗΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
 χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἢ φωτο-
 γραφίας αὐτῶν)

1. ταχαρά... 2. ταχαρά = 1.6vία.



γέροντας οὐράνιον οὐρανόν. οὐρανόντας πάντα
 πάντα ταχαρά... οὐρανός πάντα ταχαρά... οὐρανός πάντα

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ὁ καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
 ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
 κων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἔκάστην περίπτωσιν τὰς διχει-
 κάς συνηθείας) Καὶ δέ οὐρανός καὶ οὐρανός οὐρανός

οὐρανός οὐρανός οὐρανός.

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
 χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις την υπαιθρον ; Αχαράνα

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἡ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;

Κατεί. Μην.. διαρίμενη. Έν.. οδρασμον.. έντεξιονα..
τού διεράνει. απον. φύγεται.. γεκυρια. διαρίνι..
για. λόχ. βλαρα.

- 6) Μῆπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἡ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων, τὸ δόποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἡ ὄπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

..... Νόχι.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ σύτη ; Ποιον τὸ σχῆμα της ποῦ φυλάσσεται. πρὸς ποιὸν σκοπὸν καὶ εἰπὲ πόσον χρόνον ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστογέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)

..... Αποκριές.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποιὸν μέρος ;

Εσι. Βλαρα. Επηρέας. παραμον. νησ. Σ.ρο. γοίγα,.. ηερι.. νη,
1.Ουν. μ.ρ... πα. εγ. νη. γ.θανε. α. πον. χαρίον

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, ἀφανὸς κλπ.).....

.....ΜΠΑΝ.ΜΠΑΝΙΚΑ.....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;....

.....ΖΑΙ..ΓΟΥΔΙΑ.....

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπὸ ποιὸν μέρος ;.....

.....ΖΑΙ..ΓΟΥΔΙΑ..ΕΙΣ ΓΡΑΝΝ..ΦΙΛΙΟ..ΛΑΙ..ΒΑΝΟ..ΖΕΥΣΟΣ..

.....ΝΑΙ! ΖΑΙ..ΜΕΛΑ.ΓΕΡΑΝΝ..ΑΗΘΙ.Ο.ΦΙΛΙ.Λ.ΦΙΛΙ.ΖΕΥΣΟΣ.ΖΕΥΣΟΣ.

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....ΔΙΑΓΕΛΓΑΡΩΝΟΥΝ.Λ.ΦΙΛ.Ζ.Ι..ΠΟΥΔΙΑ..ΑΝΓΓΕΛΩΝ.ΒΙΑ.ΒΑΝΟ..
.....ΔΙ.ΖΕΥΣ.ΜΑΪΓ.ΤΟΥΝ..ΚΕΙΔΡΑ.Λ.ΦΙΛ.Ζ.Ι..Μ.ΕΛΑ.ΓΕΡΑΝΝ..
.....ΕΦ.ΦΙΛΟΙ..ΔΙ.ΦΙΛ.Ζ.Ι..ΑΓΓΑΛΙΑ.Λ.ΦΙΛ.Ζ.Ι..Η.ΛΑ.Φ.Ε.Ζ.ΕΦΑ.Φ.Α.Ζ.Α.Ζ.Α.Φ.Ο.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΙΑ ΗΓΕΡΕΣ.....ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε πότου διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, Ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

.....ΛΕΓ.ΦΑΥΟΝ.ΟΙΣ..ΛΑΙ..ΒΑΝΟ.Λ.ΦΙΛ.Ζ.Ι..ΓΙΑΓΩΣΗΑ..ΖΙ

.....ΖΑΙΝΟΣ..ΝΑΙ..Χ.Ο.Ρ.Ε.Λ.Α.Ν..ΦΙ.Ρ.Η.ΦΙΛ.Ζ.Ι..ΖΙ.Ζ.Ι.Ζ.Ι..

.....ΠΑΙ..ΖΑΙΝ.ΝΑΙ..Ε.Ν.Λ.ΦΑΙ.Ρ.Ι.Δ..ΖΑΙΝ.Ρ.Ι.Ν..Δ.Ι.Φ.Ι.Φ.Ι.Ο.Τ.Σ..Β.Ζ.Φ.Ι.Δ.

.....ΝΟΙ! ΜΑΙΛΙ. ΝΑΙ! ΔΙΑΝΝ. ΦΙ.ΦΑΙ.Ρ.Ι.Ν. ΕΧΟΙΝ. Ζ.Ι.Μ.Κ.Ο.Ν. Φ.Α.Ρ.Φ.Ε.Σ. Κ.Α.Ι.Φ.Ι.Φ.Ι.Λ.Α
.....Λ.Ν. Ζ.Ι.Ζ.Ι.Ν. Ζ.Ι.Ζ.Ι.Ν. Ζ.Ι.Ζ.Ι.Ν. Ζ.Ι.Ζ.Ι.Ν. Ζ.Ι.Ζ.Ι.Ν. Ζ.Ι.Ζ.Ι.Ν. Ζ.Ι.Ζ.Ι.Ν. Ζ.Ι.Ζ.Ι.Ν. Ζ.Ι.Ζ.Ι.Ν.

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

.....Φ.Η.Φ.Ι.Ν..ΖΑΙ..Λ.Α.Φ.Ζ.Ζ.Ν.Α.Φ.Ι.Α..ΝΑΙ..ΩΙ..Ζ.Ι.Ζ.Α.Ρ.Ε.Ζ.Ζ.Ζ.

.....Λ.Φ.Ι.Λ.Φ.Ι..Ζ.Ι..Γ.Ι.Ζ.Ι..Ρ.Ι..Ν.Α.Ι..Σ.Φ.Α.Ν..Σ.Φ.Ε.Ι..

.....ΝΑΙ..Ζ.Ι.Ζ.Ι..Ν.Α.Φ.Ι..

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-
λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)

.....
.....
.....
.....

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) δόμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα δόμοιώμα
τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....
.....
.....
.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἑθίμου εἰς τὸν τόπον σας

Στον οηόρο έρριχαν γιό γορμανο μετα τούς σκυλούς γινόντας
αργούν παραπάντας χριστογέννων. Άν η σπερά εγινε στην
αντονή, άργα τακτικά θα ήταν για την αγάπη της. Εδώ φέτος με
τί στο οηόρο.. σ' αυτούν θηρόβιαν μας!.. Σ.Ο.θηρόρα. μας...
μ' αι' την Έτη γράφω τη θετνότητο.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Πρός
Ακαδημίαν Αθηνών
Κύπρο τηρείνεις εγι
Έγγισις Λαζαρεάριας
Επ. Αθηνών.

Έχομεν την πρώτη και αρχιτεκτονική γέρανη δρίνη συμφέρουσαν
έργων παραγόντων διό το μητρούς έργα τα οποία μαίνονται εδών
παρά την χειρόν θήραν.

Ἐν Πλευρᾷ της 15-2-1971.

«Ο Γιώργος τού Λεοντίου.

Επίσημη Σ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΥΝΑΙΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΚΑΝΤΑΚΙΝΟΥ ΧΑΡΙΝΟΥ
ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ

ΝΖΗΘΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Τόν κ. Διατίτη, Σύκοιου
Επιστολή των
Εθνοφύλακων

